

| United States Bankruptcy Court<br>District of Puerto Rico   |  | Voluntary Petition   |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
|---|--|--|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------|
| Name of Debtor (if individual, enter Last, First, Middle):<br><b>COMERCIAL GONZALEZ VEGA, INC</b>   |  | Name of Joint Debtor (Spouse) (Last, First, Middle):   |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| All Other Names used by the Debtor in the last 8 years (include married, maiden, and trade names):<br><b>dba CASAS UNIVERSALES</b>  |  | All Other Names used by the Joint Debtor in the last 8 years (include married, maiden, and trade names):   |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| Last four digits of Soc. Sec. or Individual-Taxpayer I.D. (ITIN) /Complete EIN (if more than one, state all): <b>66-0471673</b>   |  | Last four digits of Soc. Sec. or Individual-Taxpayer I.D. (ITIN) /Complete EIN (if more than one, state all):  |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| Street Address of Debtor (No. & Street, City, State & Zip Code):<br><b>CARR # 2 KM 142.3<br/>BO. CARACOL<br/>ANASCO, PR</b>   |  | Street Address of Joint Debtor (No. & Street, City, State & Zip Code):   |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| ZIPCODE <b>00610</b>  |  | ZIPCODE  |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| County of Residence or of the Principal Place of Business:<br><b>Anasco</b>   |  | County of Residence or of the Principal Place of Business:   |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| Mailing Address of Debtor (if different from street address):<br><b>APARTADO 174<br/>ANASCO, PR</b>   |  | Mailing Address of Joint Debtor (if different from street address):  |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| ZIPCODE <b>00610</b>  |  | ZIPCODE  |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| Location of Principal Assets of Business Debtor (if different from street address above):<br><b>CARR #2 KM 142.3, BO CARACOL, ANASCO, PR</b>  |  | ZIPCODE <b>00610</b>   |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| <p><b>Type of Debtor</b><br/>(Form of Organization)<br/>(Check one box.)</p> <input type="checkbox"/> Individual (includes Joint Debtors)<br><i>See Exhibit D on page 2 of this form.</i><br><input checked="" type="checkbox"/> Corporation (includes LLC and LLP)<br><input type="checkbox"/> Partnership<br><input type="checkbox"/> Other (If debtor is not one of the above entities, check this box and state type of entity below.)  | <p><b>Nature of Business</b><br/>(Check one box.)</p> <input type="checkbox"/> Health Care Business<br><input type="checkbox"/> Single Asset Real Estate as defined in 11 U.S.C. § 101(51B)<br><input type="checkbox"/> Railroad<br><input type="checkbox"/> Stockbroker<br><input type="checkbox"/> Commodity Broker<br><input type="checkbox"/> Clearing Bank<br><input checked="" type="checkbox"/> Other | <p><b>Chapter of Bankruptcy Code Under Which the Petition is Filed</b> (Check one box.)</p> <input type="checkbox"/> Chapter 7<br><input type="checkbox"/> Chapter 9<br><input checked="" type="checkbox"/> Chapter 11<br><input type="checkbox"/> Chapter 12<br><input type="checkbox"/> Chapter 13<br><input type="checkbox"/> Chapter 15 Petition for Recognition of a Foreign Main Proceeding<br><input type="checkbox"/> Chapter 15 Petition for Recognition of a Foreign Nonmain Proceeding  |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| <p><b>Chapter 15 Debtor</b><br/>Country of debtor's center of main interests: _____</p> <p>Each country in which a foreign proceeding by, regarding, or against debtor is pending: _____</p>  | <p><b>Tax-Exempt Entity</b><br/>(Check box, if applicable.)</p> <input type="checkbox"/> Debtor is a tax-exempt organization under Title 26 of the United States Code (the Internal Revenue Code).   | <p><b>Nature of Debts</b><br/>(Check one box.)</p> <input type="checkbox"/> Debts are primarily consumer debts, defined in 11 U.S.C. § 101(8) as "incurred by an individual primarily for a personal, family, or household purpose."<br><input checked="" type="checkbox"/> Debts are primarily business debts.  |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| <p><b>Filing Fee</b> (Check one box)</p> <input checked="" type="checkbox"/> Full Filing Fee attached<br><input type="checkbox"/> Filing Fee to be paid in installments (Applicable to individuals only). Must attach signed application for the court's consideration certifying that the debtor is unable to pay fee except in installments. Rule 1006(b). See Official Form 3A.<br><input type="checkbox"/> Filing Fee waiver requested (Applicable to chapter 7 individuals only). Must attach signed application for the court's consideration. See Official Form 3B.  |  | <p><b>Chapter 11 Debtors</b></p> <p><b>Check one box:</b></p> <input checked="" type="checkbox"/> Debtor is a small business debtor as defined in 11 U.S.C. § 101(51D).<br><input type="checkbox"/> Debtor is not a small business debtor as defined in 11 U.S.C. § 101(51D). <p><b>Check if:</b></p> <input checked="" type="checkbox"/> Debtor's aggregate noncontingent liquidated debts (excluding debts owed to insiders or affiliates) are less than \$2,490,925 (amount subject to adjustment on 4/01/16 and every three years thereafter). <p><b>Check all applicable boxes:</b></p> <input type="checkbox"/> A plan is being filed with this petition<br><input type="checkbox"/> Acceptances of the plan were solicited prepetition from one or more classes of creditors, in accordance with 11 U.S.C. § 1126(b). |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| <p><b>Statistical/Administrative Information</b></p> <input checked="" type="checkbox"/> Debtor estimates that funds will be available for distribution to unsecured creditors.<br><input type="checkbox"/> Debtor estimates that, after any exempt property is excluded and administrative expenses paid, there will be no funds available for distribution to unsecured creditors.  |  | THIS SPACE IS FOR COURT USE ONLY   |                          |                                     |                              |                                     |                                |                              |                          |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| <p>Estimated Number of Creditors</p> <table style="width:100%; text-align: center;"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>1-49</td> <td>50-99</td> <td>100-199</td> <td>200-999</td> <td>1,000-5,000</td> <td>5,001-10,000</td> <td>10,001-25,000</td> <td>25,001-50,000</td> <td>50,001-100,000</td> <td>Over 100,000</td> </tr> </table>  |  |  | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1-49                  | 50-99                  | 100-199                  | 200-999                     | 1,000-5,000                  | 5,001-10,000                  | 10,001-25,000                  | 25,001-50,000                | 50,001-100,000        | Over 100,000 |
| <input type="checkbox"/>  | <input checked="" type="checkbox"/>  |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| 1-49  | 50-99  |  | 100-199                  | 200-999                             | 1,000-5,000                  | 5,001-10,000                        | 10,001-25,000                  | 25,001-50,000                | 50,001-100,000           | Over 100,000             |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| <p>Estimated Assets</p> <table style="width:100%; text-align: center;"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>\$0 to \$50,000</td> <td>\$50,001 to \$100,000</td> <td>\$100,001 to \$500,000</td> <td>\$500,001 to \$1 million</td> <td>\$1,000,001 to \$10 million</td> <td>\$10,000,001 to \$50 million</td> <td>\$50,000,001 to \$100 million</td> <td>\$100,000,001 to \$500 million</td> <td>\$500,000,001 to \$1 billion</td> <td>More than \$1 billion</td> </tr> </table>      |  | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0 to \$50,000          | \$50,001 to \$100,000 | \$100,001 to \$500,000 | \$500,001 to \$1 million | \$1,000,001 to \$10 million | \$10,000,001 to \$50 million | \$50,000,001 to \$100 million | \$100,000,001 to \$500 million | \$500,000,001 to \$1 billion | More than \$1 billion |              |
| <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| \$0 to \$50,000   | \$50,001 to \$100,000  | \$100,001 to \$500,000   | \$500,001 to \$1 million | \$1,000,001 to \$10 million         | \$10,000,001 to \$50 million | \$50,000,001 to \$100 million       | \$100,000,001 to \$500 million | \$500,000,001 to \$1 billion | More than \$1 billion    |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| <p>Estimated Liabilities</p> <table style="width:100%; text-align: center;"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>\$0 to \$50,000</td> <td>\$50,001 to \$100,000</td> <td>\$100,001 to \$500,000</td> <td>\$500,001 to \$1 million</td> <td>\$1,000,001 to \$10 million</td> <td>\$10,000,001 to \$50 million</td> <td>\$50,000,001 to \$100 million</td> <td>\$100,000,001 to \$500 million</td> <td>\$500,000,001 to \$1 billion</td> <td>More than \$1 billion</td> </tr> </table> |  | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0 to \$50,000          | \$50,001 to \$100,000 | \$100,001 to \$500,000 | \$500,001 to \$1 million | \$1,000,001 to \$10 million | \$10,000,001 to \$50 million | \$50,000,001 to \$100 million | \$100,000,001 to \$500 million | \$500,000,001 to \$1 billion | More than \$1 billion |              |
| <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/>     | <input type="checkbox"/> |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |
| \$0 to \$50,000   | \$50,001 to \$100,000  | \$100,001 to \$500,000   | \$500,001 to \$1 million | \$1,000,001 to \$10 million         | \$10,000,001 to \$50 million | \$50,000,001 to \$100 million       | \$100,000,001 to \$500 million | \$500,000,001 to \$1 billion | More than \$1 billion    |                          |                          |                          |                       |                        |                          |                             |                              |                               |                                |                              |                       |              |

|   |   |
|---|---|
| <b>Voluntary Petition</b><br><i>(This page must be completed and filed in every case)</i> | Name of Debtor(s):<br><b>COMERCIAL GONZALEZ VEGA, INC</b> |
|---|---|

**All Prior Bankruptcy Case Filed Within Last 8 Years** (If more than two, attach additional sheet)

|                                   |              |             |
|-----------------------------------|--------------|-------------|
| Location Where Filed: <b>None</b> | Case Number: | Date Filed: |
|-----------------------------------|--------------|-------------|

|                       |              |             |
|-----------------------|--------------|-------------|
| Location Where Filed: | Case Number: | Date Filed: |
|-----------------------|--------------|-------------|

**Pending Bankruptcy Case Filed by any Spouse, Partner or Affiliate of this Debtor** (If more than one, attach additional sheet)

|                                |              |             |
|--------------------------------|--------------|-------------|
| Name of Debtor:<br><b>None</b> | Case Number: | Date Filed: |
|--------------------------------|--------------|-------------|

|           |               |        |
|-----------|---------------|--------|
| District: | Relationship: | Judge: |
|-----------|---------------|--------|

|   |  |
|---|--|
| <p style="text-align: center;"><b>Exhibit A</b></p> <p>(To be completed if debtor is required to file periodic reports (e.g., forms 10K and 10Q) with the Securities and Exchange Commission pursuant to Section 13 or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934 and is requesting relief under chapter 11.)</p> <p><input type="checkbox"/> Exhibit A is attached and made a part of this petition.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Exhibit B</b></p> <p>(To be completed if debtor is an individual whose debts are primarily consumer debts.)</p> <p>I, the attorney for the petitioner named in the foregoing petition, declare that I have informed the petitioner that [he or she] may proceed under chapter 7, 11, 12, or 13 of title 11, United States Code, and have explained the relief available under each such chapter. I further certify that I delivered to the debtor the notice required by 11 U.S.C. § 342(b).</p> <p style="text-align: center;"><b>X</b> _____<br/>Signature of Attorney for Debtor(s) <span style="float: right;">Date</span></p> |
|---|--|

**Exhibit C**

Does the debtor own or have possession of any property that poses or is alleged to pose a threat of imminent and identifiable harm to public health or safety?

Yes, and Exhibit C is attached and made a part of this petition.

No

**Exhibit D**

(To be completed by every individual debtor. If a joint petition is filed, each spouse must complete and attach a separate Exhibit D.)

Exhibit D completed and signed by the debtor is attached and made a part of this petition.

If this is a joint petition:

Exhibit D also completed and signed by the joint debtor is attached a made a part of this petition.

**Information Regarding the Debtor - Venue**

(Check any applicable box.)

Debtor has been domiciled or has had a residence, principal place of business, or principal assets in this District for 180 days immediately preceding the date of this petition or for a longer part of such 180 days than in any other District.

There is a bankruptcy case concerning debtor's affiliate, general partner, or partnership pending in this District.

Debtor is a debtor in a foreign proceeding and has its principal place of business or principal assets in the United States in this District, or has no principal place of business or assets in the United States but is a defendant in an action or proceeding [in a federal or state court] in this District, or the interests of the parties will be served in regard to the relief sought in this District.

**Certification by a Debtor Who Resides as a Tenant of Residential Property**

(Check all applicable boxes.)

Landlord has a judgment against the debtor for possession of debtor's residence. (If box checked, complete the following.)

\_\_\_\_\_  
(Name of landlord that obtained judgment)

\_\_\_\_\_  
(Address of landlord)

Debtor claims that under applicable nonbankruptcy law, there are circumstances under which the debtor would be permitted to cure the entire monetary default that gave rise to the judgment for possession, after the judgment for possession was entered, and

Debtor has included in this petition the deposit with the court of any rent that would become due during the 30-day period after the filing of the petition.

Debtor certifies that he/she has served the Landlord with this certification. (11 U.S.C. § 362(l)).

**Voluntary Petition**

(This page must be completed and filed in every case)

Name of Debtor(s):

**COMERCIAL GONZALEZ VEGA, INC**

**Signatures**

**Signature(s) of Debtor(s) (Individual/Joint)**

I declare under penalty of perjury that the information provided in this petition is true and correct.

[If petitioner is an individual whose debts are primarily consumer debts and has chosen to file under Chapter 7] I am aware that I may proceed under chapter 7, 11, 12 or 13 of title 11, United States Code, understand the relief available under each such chapter, and choose to proceed under chapter 7.

[If no attorney represents me and no bankruptcy petition preparer signs the petition] I have obtained and read the notice required by 11 U.S.C. § 342(b).

I request relief in accordance with the chapter of title 11, United States Code, specified in this petition.

X \_\_\_\_\_  
Signature of Debtor

X \_\_\_\_\_  
Signature of Joint Debtor

\_\_\_\_\_  
Telephone Number (If not represented by attorney)

\_\_\_\_\_  
Date

**Signature of a Foreign Representative**

I declare under penalty of perjury that the information provided in this petition is true and correct, that I am the foreign representative of a debtor in a foreign proceeding, and that I am authorized to file this petition.

(Check only **one** box.)

I request relief in accordance with chapter 15 of title 11, United States Code. Certified copies of the documents required by 11 U.S.C. § 1515 are attached.

Pursuant to 11 U.S.C. § 1511, I request relief in accordance with the chapter of title 11 specified in this petition. A certified copy of the order granting recognition of the foreign main proceeding is attached.

X \_\_\_\_\_  
Signature of Foreign Representative

\_\_\_\_\_  
Printed Name of Foreign Representative

\_\_\_\_\_  
Date

**Signature of Attorney\***

X **/s/ MADELINE SOTO PACHECO** \_\_\_\_\_  
Signature of Attorney for Debtor(s)

Signature of Attorney for Debtor(s)

**MADELINE SOTO PACHECO USDC 207910**

**Lube & Soto Law Offices,**

**P.S.C.**

**1130 AVE. F.D. ROOSEVELT**

**SAN JUAN, PR 00920-2906**

**(787) 722-0909 Fax: (787) 977-1709**

**lubaysoto@yahoo.com**

**December 9, 2013** \_\_\_\_\_  
Date

\*In a case in which § 707(b)(4)(D) applies, this signature also constitutes a certification that the attorney has no knowledge after an inquiry that the information in the schedules is incorrect.

**Signature of Non-Attorney Petition Preparer**

I declare under penalty of perjury that: 1) I am a bankruptcy petition preparer as defined in 11 U.S.C. § 110; 2) I prepared this document for compensation and have provided the debtor with a copy of this document and the notices and information required under 11 U.S.C. §§ 110(b), 110(h) and 342(b); and 3) if rules or guidelines have been promulgated pursuant to 11 U.S.C. § 110(h) setting a maximum fee for services chargeable by bankruptcy petition preparers, I have given the debtor notice of the maximum amount before preparing any document for filing for a debtor or accepting any fee from the debtor, as required in that section. Official Form 19 is attached.

\_\_\_\_\_  
Printed Name and title, if any, of Bankruptcy Petition Preparer

\_\_\_\_\_  
Social Security Number (If the bankruptcy petition preparer is not an individual, state the Social Security number of the officer, principal, responsible person or partner of the bankruptcy petition preparer.) (Required by 11 U.S.C. § 110.)

\_\_\_\_\_  
Address

**Signature of Debtor (Corporation/Partnership)**

I declare under penalty of perjury that the information provided in this petition is true and correct, and that I have been authorized to file this petition on behalf of the debtor.

The debtor requests relief in accordance with the chapter of title 11, United States Code, specified in this petition.

X **/s/ JOSE GONZALEZ LAABES** \_\_\_\_\_  
Signature of Authorized Individual

Signature of Authorized Individual

**JOSE GONZALEZ LAABES** \_\_\_\_\_  
Printed Name of Authorized Individual

Printed Name of Authorized Individual

**PRESIDENT** \_\_\_\_\_  
Title of Authorized Individual

Title of Authorized Individual

**December 9, 2013** \_\_\_\_\_  
Date

Date

X \_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

Signature of Bankruptcy Petition Preparer or officer, principal, responsible person, or partner whose social security number is provided above.

Names and Social-Security numbers of all other individuals who prepared or assisted in preparing this document unless the bankruptcy petition preparer is not an individual:

If more than one person prepared this document, attach additional sheets conforming to the appropriate official form for each person.

*A bankruptcy petition preparer's failure to comply with the provisions of title 11 and the Federal Rules of Bankruptcy Procedure may result in fines or imprisonment or both 11 U.S.C. § 110; 18 U.S.C. § 156.*

## RESOLUCION CORPORATIVA

Yo, Janitza González Vega, Secretaria de la Corporación Comercial González Vega, Inc., corporación organizada y existente bajo las leyes del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, por la presente CERTIFICO:

Que en reunión extraordinaria de la Junta de Directores de la citada Corporación, celebrada en la ciudad de Aguada, Puerto Rico, el día primero de noviembre de 2013, se determinó por unanimidad la siguiente Resolución:

“Se autoriza al señor José González Laabes, presidente de la Corporación Comercial González Vega, Inc., a firmar todos los documentos que sean necesarios y a comparecer a cualquier Tribunal competente con el propósito de radicar una bancarrota en la Corte Federal a nombre de la Corporación Comercial González Vega, Inc., con número de incorporación 77220.

Y PARA QUE ASI CONSTE SUSCRIBO LA PRESENTE EN AÑASCO, PUERTO RICO, HOY DIA 4 DEL MES DE NOVIEMBRE DE DOS MIL TRECE.



  
\_\_\_\_\_  
JANITZA GONZALEZ VEGA  
SECRETARIA

Document Page 5 of 12  
 United States Bankruptcy Court  
 District of Puerto Rico

IN RE:

Case No. \_\_\_\_\_

COMERCIAL GONZALEZ VEGA, INC

Chapter 11

Debtor(s)

**LIST OF CREDITORS HOLDING 20 LARGEST UNSECURED CLAIMS**

Following is the list of the debtor's creditors holding the 20 largest unsecured claims. The list is prepared in accordance with Fed. R. Bankr. P. 1007(d) for filing in this chapter 11 [or chapter 9] case. The list does not include (1) persons who come within the definition of "insider" set forth in 11 U.S.C. § 101, or (2) secured creditors unless the value of the collateral is such that the unsecured deficiency places the creditor among the holders of the 20 largest unsecured claims. If a minor child is one of the creditors holding the 20 largest unsecured claims, state the child's initials and the name and address of the child's parent or guardian, such as "A.B., a minor child, by John Doe, guardian." Do not disclose the child's name. See, 11 U.S.C. § 112 and Fed. R. Bankr. P. 1007(m).

| (1)<br>Name of creditor and complete mailing address including zip code                     | (2)<br>Name, telephone number and complete mailing address, including zip code, of employee, agent or department of creditor familiar with claim who may be contacted | (3)<br>Nature of claim (trade debt, bank loan, government contract, etc.) | (4)<br>Indicate if claim is contingent, unliquidated, disputed or subject to setoff | (5)<br>Amount of claim (if secured also state value of security) |
|---|---|---|---|--|
| <b>BANCO POPULAR DE PUERTO RICO<br/>PO BOX 362708<br/>SAN JUAN, PR 00936-2708</b>           | <b>(787) 474-6709</b>   | <b>Bank loan</b>  |   | <b>288,000.00</b>  |
| <b>BANCO POPULAR DE PUERTO RICO<br/>PO BOX 362708<br/>SAN JUAN, PR 00936-2708</b>           | <b>(787) 474-6709</b>   | <b>Bank loan</b>  |   | <b>169,044.72</b>  |
| <b>ESSROC SAN JUAN<br/>PO BOX 366698<br/>SAN JUAN, PR 00646</b>                             |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>145,586.47</b>  |
| <b>ORIENTAL BANK<br/>PO BOX 364745<br/>SAN JUAN, PR 00936-4745</b>                          | <b>(787) 754-0030</b>   | <b>Bank loan</b>  |   | <b>131,000.00</b>  |
| <b>PUERTO RICO WOOD TREATING<br/>PO BOX 29192<br/>SAN JUAN, PR 00929-0192</b>               |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>108,101.14</b>  |
| <b>MADERERA DONESTEVEZ<br/>PO BOX 29228<br/>SAN JUA, PR 00929-0228</b>                      |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>68,880.47</b>   |
| <b>ENCO MANUFACTURING<br/>CALLE BALDORIOTY #43<br/>CIDRA, PR 00646</b>                      |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>63,138.90</b>   |
| <b>MASTER PRODUCTS AND MASTER PAINTS<br/>PMB 240<br/>DORADO, PR 00646-4802</b>              |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>57,552.56</b>   |
| <b>CRIM<br/>PO BOX 195387<br/>SAN JUAN, PR 00919-5387</b>                                   |   |   |   | <b>45,264.05</b>   |
| <b>CAROLINA BUILDING MATERIALS<br/>PO BOX 3570<br/>CAROLINA, PR 00984-0176</b>              |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>43,587.25</b>   |
| <b>IBER LUMBER<br/>PO BOX 11657<br/>SAN JUAN, PR 00922</b>                                  |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>38,254.80</b>   |
| <b>AKZO NOBEL<br/>PO BOX 9179<br/>CARLINA, PR 00988</b>                                     |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>33,461.58</b>   |
| <b>EST HARDWARE<br/>PO BOX 1409<br/>BAYAMON, PR 00690</b>                                   |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>28,354.48</b>   |
| <b>MIPAD DE PR INC<br/>#25 AVE B<br/>LOS FRAILES INDUSTRIAL PARK<br/>GUAYNABO, PR 00969</b> |   | <b>Trade debt</b>   |   | <b>28,342.14</b>   |

|  |   |            |           |
|--|---|------------|-----------|
| APOLLO DISTRIBUTORS<br>HC-57<br>BOX 9693-10<br>AGUADA, PR 00602          |   | Trade debt | 26,675.05 |
| OCHOA HARDWARE<br>PO BOX 366242<br>SAN JUAN, PR 00936-6242               |   | Trade debt | 26,215.00 |
| METAL PROCESSING INC<br>26 WASHINGTON ST<br>APT 5A<br>SANTURCE, PR 00907 |   | Trade debt | 21,010.30 |
| SAN NICOLAS INC<br>514 CAROLINA ST<br>SAN JUAN, PR 00917                 |   | Trade debt | 20,275.10 |
| POLLAN TRADE INC<br>5 HANOVER SQUARE<br>NEW YORK, NY 10004               | EULER HERMES COLLECTION<br>NORTH AMERICA CO<br>600 SOUTH 7TH ST<br>LOUISVILLE, KY 40203                     | Trade debt | 19,052.41 |
| SERVIMETAL INC<br>PO BOX 9147<br>CAGUAS, PR 00726                        | RAFAEL E. TORRES SUAREZ, ESQ.<br>COND VICK CENTER OFIC D-407<br>AVE MUNOZ RIVERA #867<br>SAN JUAN, PR 00925 | Trade debt | 18,060.00 |

**DECLARATION UNDER PENALTY OF PERJURY ON BEHALF OF A CORPORATION OR PARTNERSHIP**

I, [the president *or* other officer *or* an authorized agent of the corporation][*or* a member *or* an authorized agent of the partnership] named as the debtor in this case, declare under penalty of perjury that I have read the foregoing list and that it is true and correct to the best of my information and belief.

Date: December 9, 2013 Signature: /s/ JOSE GONZALEZ LAABES

**JOSE GONZALEZ LAABES, PRESIDENT**

(Print Name and Title)

Document Page 7 of 12
United States Bankruptcy Court
District of Puerto Rico

IN RE:

Case No. \_\_\_\_\_

COMERCIAL GONZALEZ VEGA, INC

Chapter 11

Debtor(s)

DISCLOSURE OF COMPENSATION OF ATTORNEY FOR DEBTOR

1. Pursuant to 11 U.S.C. § 329(a) and Bankruptcy Rule 2016(b), I certify that I am the attorney for the above-named debtor(s) and that compensation paid to me within one year before the filing of the petition in bankruptcy, or agreed to be paid to me, for services rendered or to be rendered on behalf of the debtor(s) in contemplation of or in connection with the bankruptcy case is as follows:

For legal services, I have agreed to accept ..... \$ 225.00/hr

Prior to the filing of this statement I have received ..... \$ 6,000.00

Balance Due ..... \$ \_\_\_\_\_

2. The source of the compensation paid to me was: [X] Debtor [ ] Other (specify):

3. The source of compensation to be paid to me is: [X] Debtor [ ] Other (specify):

4. [X] I have not agreed to share the above-disclosed compensation with any other person unless they are members and associates of my law firm.

[ ] I have agreed to share the above-disclosed compensation with a person or persons who are not members or associates of my law firm. A copy of the agreement, together with a list of the names of the people sharing in the compensation, is attached.

5. In return for the above-disclosed fee, I have agreed to render legal service for all aspects of the bankruptcy case, including:

- a. Analysis of the debtor's financial situation, and rendering advice to the debtor in determining whether to file a petition in bankruptcy;
b. Preparation and filing of any petition, schedules, statement of affairs and plan which may be required;
c. Representation of the debtor at the meeting of creditors and confirmation hearing, and any adjourned hearings thereof;
d. Representation of the debtor in adversary proceedings and other contested bankruptcy matters;
e. [Other provisions as needed]

6. By agreement with the debtor(s), the above disclosed fee does not include the following services:
Representation in adversary proceedings require a new agreement with the attorneys

CERTIFICATION

I certify that the foregoing is a complete statement of any agreement or arrangement for payment to me for representation of the debtor(s) in this bankruptcy proceeding.

December 9, 2013

Date

/s/ MADELINE SOTO PACHECO

MADELINE SOTO PACHECO USDC 207910
Lube & Soto Law Offices,
P.S.C.
1130 AVE. F.D. ROOSEVELT

Document Page 8 of 12  
United States Bankruptcy Court  
District of Puerto Rico

IN RE:

Case No. \_\_\_\_\_

**COMERCIAL GONZALEZ VEGA, INC** \_\_\_\_\_

Chapter **11** \_\_\_\_\_

Debtor(s)

**VERIFICATION OF CREDITOR MATRIX**

The above named debtor(s) hereby verify(ies) that the attached matrix listing creditors is true to the best of my(our) knowledge.

Date: **December 9, 2013** \_\_\_\_\_

Signature: **/s/ JOSE GONZALEZ LAABES** \_\_\_\_\_  
**JOSE GONZALEZ LAABES, PRESIDENT** Debtor

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_  
Joint Debtor, if any



COMERCIAL GONZALEZ VEGA INC  
APARTADO 174  
ANASCO PR 00610

APOLLO DISTRIBUTORS  
HC-57  
BOX 9693-10  
AGUADA PR 00602

CMC METAL CORP  
5732 156TH ST  
FLUSHING NY 11355

LUBE & SOTO LAW OFFICES  
PSC  
1130 AVE FD ROOSEVELT  
SAN JUAN PR 00920-2906

BANCO POPULAR DE PUERTO RICO  
PO BOX 362708  
SAN JUAN PR 00936-2708

COMERCIAL LA PINO  
PO BOX 446  
SAN SEBASTIAN PR 00685

AEE  
BANKRUPTCY OFFICE  
PO BOX 364267  
SAN JUAN PR 00936-4267

BLOQUES BARRETO INC  
PO BOX 2085  
SAN SEBASTIAN PR 00685

COND CONDESA DEL MAR  
BOX ADMINISTRACION  
3103 AVE ISLA VERDE  
CAROLINA PR 00979

ACE CONSTRUCTION SUPPLIES INC  
PO BOX 363167  
SAN JUAN PR 00936-3167

BRADFORD WHITE CORP  
725 TALAMORE DRIVE  
AMBLER PA 09002-1815

CORVI ACERO  
AUTOPISTA DUARTE KM 24  
SANTO DOMINGO, REP DOM

AIR MASTER  
PO BOX 2097  
BARCELONETA PR 00617

BUFETE PORTAL SUAU  
C/O MACROMIX  
67 ESTE MENDEZ VIGO  
MAYAGUEZ PR 00680

CORVI PVC SA  
AUTOPISTA DUARTE KM 24  
SANTO DOM REP DOM

AKZO NOBEL  
PO BOX 9179  
CARLINA PR 00988

CRIM  
PO BOX 195387  
SAN JUAN PR 00919-5387

CRIM  
PO BOX 195387  
SAN JUAN PR 00919-5387

ALLUWEST DOORS  
PO BOX 7544  
PONCE PR 00731

CARIBBEAN RUBBER CORP  
BOX 2517  
BAYAMON PR 00960

DANOSA CARIBBEAN INC  
PO BOX 13757  
SANTURCE STA  
SAN JUAN PR 00908-3757

ALVALLE & CO INC  
1125 WILLIAM F BRENNAN AVE  
GUANAJIBO INDUSTRIAL PARK  
MAYAGUEZ PR 00682

CARIBE PAINT  
HC01 BOX 29030  
CAGUAS PR 00725

DANTZLER INC  
PO BOX 1026  
SABANA SECA PR 00952-1026

AMERICAN EXPRESS  
PO BOX 1270  
NEWARK NJ 07101-1270

CAROLINA BUILDING MATERIALS  
PO BOX 3570  
CAROLINA PR 00984-0176

DAVID VILLANUEVA MATIAS ESQ  
PO BOX 43  
VICTORIA STATION  
AGUADILLA PR 00605

ANNETTE M PRATTS ESQ  
1509 LOPEZ LANDRON PISO 10  
SAN JUAN PR 00911

CIRCLE TRADING INC  
PO BOX 1484  
CAROLINA PR 00964

DE JESUS PETROLEUM  
HC 01 BOX 5027  
CAMUY PR 00627-9611

DELTA DENTAL OF PR INC  
METRO OFFICE PARK  
14 CALLE 2 SUITE 200  
GUAYNABO PR 00698

ESTRELLA VEGA SOTO  
PO BOX 174  
ANASCO PR 00610

JAIME RUIZ SALDANA ESQ  
C/O COLEMAN CABLE  
PMB 450 CALLE CALAF 400  
SAN JUAN PR 00918-1314

DEPARTAMENTO DEL TRABAJO Y  
RECURSOS HUMANA  
SECCION DE CONTRIBUCIONES  
PO BOX 191020  
SAN JUAN PR 00919-1020

EULER HERMES COLLECTION NORTH  
AMERICA CO  
600 SOUTH 7TH ST  
LOUISVILLE KY 40203

JL DISTRIBUTOR  
393 AVE ESMERALDA 405  
GUAYNABO PR 00969

DEPARTMENT OF JUSTICE OF PR  
PO BOX 9020192  
SAN JUAN PR 00902-0192

FIRST MEDICAL HEALTH PLAN INC  
PO BOX 191580  
SAN JUAN PR 00919-1580

JOSE GONZALEZ LAABES  
APARTADO 174  
ANASCO PR 00610

DEPARTMENT OF THE TREASURY  
BANKRUPTCY SECTION (424-B)  
PO BOX 9024140  
SAN JUAN PR 00902-4140

FONDO DEL SEGURO DEL ESTADO  
PO BOX 365028  
SAN JUAN PR 00936-5028

JUAN L CORTES ROSAS  
AWILDA GONZALEZ PEREA  
PO BOX 1043  
RINCON PR 00677

DEPT DEL TRABAJO Y RECURSOS  
HUMANOS  
DIVISION DE SEGURO POR DESEMPLEO  
505 AVE MUNOZ RIVERA  
SAN JUAN PR 00918-3352

GB COLLECTS LLC  
145 BRADFORD DRIVE  
WEST BERLIN NJ 08091-9269

LEL CARIBE LLC  
2098 W CHESTER PIKE  
SUITE 201  
BROOMALL PA 19008

DURMAN ESQUIVEL  
PO BOX 346  
SABANA GRANDE PR 00637

IBER LUMBER  
PO BOX 11657  
SAN JUAN PR 00922

LAUSELL INC  
PO BOX 938  
BAYAMON PR 00960-8938

DUROMATIC OF PUERTO RICO  
AVE AMERICO MIRANDA 1005  
RPTO METROPOLITANO  
SAN JUAN PR 00921

INTERLINE BRANDS  
D/B/A BARNETT  
PO BOX 404295  
ATLANTA GA 30384-4295

LAWN AND GARDEN  
PO BOX 360910  
SAN JUAN PR 00936-0910

ENCO MANUFACTURING  
CALLE BALDORIOTY #43  
CIDRA PR 00646

INTERNAL REVENUE SERVICE  
CENTRALIZED INSOLVENCY OPERATIONS  
PO BOX 7346  
PHILADELPHIA PA 19101-7346

LINZER PRODUCTS CORP  
248 WYANDANCH AVE  
WEST BABYLON NY 11704

ESSROC SAN JUAN  
PO BOX 366698  
SAN JUAN PR 00646

INTERNAL REVENUE SERVICE  
CITY VIEW PLAZA II  
48 CARR 165 STE 2000  
GUAYNABO PR 00968-8000

LUIS A GREEN DIAZ ESQ  
PO BOX 367440  
SAN JUAN PR 00936

EST HARDWARE  
PO BOX 1409  
BAYAMON PR 00690

IVY CLASSIC  
40 PLAIN AVE  
NEW ROCHELLE NY 10801

LUIS LOPEZ GOMEZ ESQ  
COND EL CENTRO I  
SUITE 4-A  
HATO REY PR 00918

LUIS LOPEZ GONZALEZ ESQ  
COND EL CENTRO I  
SUITE 4-A  
HATO REY PR 00918

MT INC  
PO BOX 1026  
SABANA SECA PR 00952-1026

POLLAN TRADE INC  
5 HANOVER SQUARE  
NEW YORK NY 10004

MADLUX INTERNATIONAL INC  
PO BOX 362290  
SAN JUAN PR 00936-2290

MUNICIPIO DE ANASCO  
APTDO 173  
ANASCO PR 00610

PUERTO RICO WIRE PRODUCTS INC  
PO BOX 363167  
SAN JUAN PR 00936-3167

MADERERA DONESTEVEZ  
PO BOX 29228  
SAN JUA PR 00929-0228

MUNICIPIO DE ISABELA  
OFICINA DE PATENTES MUNICIPALES  
ISABELA PR 00662

PUERTO RICO WOOD TREATING  
PO BOX 29192  
SAN JUAN PR 00929-0192

MAPEI CARIBE INC  
BO ESPINO  
RD2 KM 262  
DORADO PR 00646

MUNICIPIO DE RINCON  
OFICINA PATENTES MUNICIPALES  
RINCON PR 00667

RAFAEL E TORRES SUAREZ ESQ  
COND VICK CENTER OFIC D-407  
AVE MUNOZ RIVERA #867  
SAN JUAN PR 00925

MASTER PRODUCTS AND MASTER PAINTS  
PMB 240  
DORADO PR 00646-4802

NDC CUSTOMS BROKERS AND  
CONSULTANTS  
PO BOX 11562  
SAN JUAN PR 00922-1562

ROANOKE TRADE INSURANCE BROKERS  
PO BOX 11562  
372 ESCORIAL AVE CAPARRA HEIGHTS  
CAPARRA PR 00920

MAX CHEMICAL INC  
PO BOX 363841  
SAN JUAN PR 00936-3841

NORMA ACEVEDO  
PO BOX 174  
ANASCO PR 00610

SAN NICOLAS INC  
514 CAROLINA ST  
SAN JUAN PR 00917

METAL PROCESSING INC  
26 WASHINGTON ST  
APT 5A  
SANTURCE PR 00907

OCHOA HARDWARE  
PO BOX 366242  
SAN JUAN PR 00936-6242

SANS TUBING  
URB VILLA BLANCA  
#42 AQUAMARINA  
CAGUAS PR 00725-1907

MILTON PORTALATIN ESQ  
PO BOX 9021803  
SAN JUAN PR 00902-1803

ORIENTAL BANK  
PO BOX 364745  
SAN JUAN PR 00936-4745

SERAFIN WHOLESALERS  
CALLE E BLQ C  
REPARTO INDUSTRIAL CORUJO  
BAYAMON PR 00961

MIPAD DE PR INC  
#25 AVE B  
LOS FRAILES INDUSTRIAL PARK  
GUAYNABO PR 00969

PETRO WEST INC  
PO BOX 1165  
HORMIGUEROS PR 00660

SERVIMETAL INC  
PO BOX 9147  
CAGUAS PR 00726

MRG LEGAL SERVICES PSC  
PMB 293  
405 AVE ESMERALDA SUITE 102  
GUAYNABO PR 00969

PETROLAND PETROLEUM PRODUCTS  
PO BOX 5000 SUITE 841  
AGUADA PR 00602

TOMAS SAVONA INSURANCE BROKER  
1738 AMARILLO ST  
SUITE 204 BOX 34  
SAN JUAN PR 00926

**US CUSTOMS & BORDER PROTECTION  
1 LA PUNTILLA ST #208  
SAN JUAN PR 00901**